

**Zeitschrift:** Zentralblatt des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins =  
Organe centrale de la Société d'utilité publique des femmes suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein

**Band:** 35 (1947)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

R. 5929

406.  
U

# Zentralblatt

Organ des Schweizer. Gemeinnützigen Frauenvereins

Organe central  
de la Société d'utilité publique des femmes suisses

Redaktion:

Frau Helene Scheurer-Demmler, Bern

35. Jahrgang 1947



Bern — Buchdruckerei Böhler & Co. — 1947  
Nr. 12 XII. 1947

# Inhaltsverzeichnis

## Leitartikel, Aufsätze und Literarisches

	Seite		Seite
Zum neuen Jahr. Von <i>A. H. Mercier</i>	1	« Uf de Bärge isch guet läbe ... ! » <i>yz</i>	88
Der Einfluß der Frau auf den geschäftlichen Erfolg ihres Mannes. Von <i>A. Haettenschwiler, Zürich</i>	3	Für die Alters- und Hinterlassenen-Versicherung. Von <i>H. Scheurer-Demmler</i>	135
Die Rubinen des Königs. Von <i>Anna Richli</i>	12, 38	Menschen ohne Hoffnung. Von <i>A. H. Mercier</i>	157
Anna Richli. Von <i>H. Scheurer-Demmler</i>	15	Lied in der Fremde. Von <i>A. L.</i>	169
Miß Margaret Bondfield. Von <i>H. Sch.-D.</i>	17	Soziale Einrichtungen in Schweden. Von <i>E. Vischer-Alioth</i>	207
Meisterwerke aus Österreich. Von <i>H. Scheurer-Demmler</i>	40, 66	Mit dem Weltverband der Gesellschaften für die Uno in der Tschechoslowakei. Von <i>V. Hügi-Lüdi</i>	217
Die Natur erwacht. Von <i>G. Roth</i>	49	Die Schwester Romontscha. Von <i>P. Maurus Carnot</i>	224
Osterlied. Von <i>Johann Caspar Lavater</i>	52	Ein Weihnachtsfest. Von <i>Cécile Lauber</i>	207
Die Schweiz und Italien. Von <i>H. Sch.-D.</i>	67	Weihnachtsseligkeit. Von <i>Brigitta Z'graggen</i>	264
Zum Problem der Spar- oder Kleinrentner	73	Cécile Lauber. Mrs. Roosevelt. Von <i>H. Sch.-D.</i>	263, 267
Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft Thalwil. <i>Dr. F. Heß</i>	101		

## Berichte aus unserm Vereinsleben, aus unsern Anstalten und Versammlungen

Zur 59. Jahresversammlung in Thalwil. Einladung, Programm usw. 98, 99, 100—102, 122—125	125	durch die Zentralpräsidentin, <i>Frau Dr. A. H. Mercier</i>	148
Begrüßungsansprache der Zentralpräsidentin, <i>Frau Dr. A. H. Mercier</i>	147	Protokoll der 59. Jahresversammlung. Von <i>A. H. Mercier</i> und <i>G. Schmid-Schultheß</i>	154
Begrüßungswort von <i>Frau Heß-Kägi, Thalwil</i>	147	Jahresrechnung pro 1946, erstattet durch die Schulquästorin, <i>Frau Dr. Handschin</i>	129
Jahresbericht pro 1946, erstattet			

Schweiz. Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich. Jahresberichte usw. Seiten 25—29 und 7 Bilder	133, 182, 241	Schweiz. Brautstiftung. Aufrufe 8, 31, 70, 86, 114, 161, 182, 206, 222, 243, 266	181
Die Schweiz. Gartenbauschule in Niederlenz, mit Bildern	193—197	Jahresbericht. <i>Frau E. Frey</i>	181
Diplomierung treuer Hausangestellter. <i>Frau Egger-Kauf</i>	2, 170, 199, 220	Unentgeltliche Kinderversorgung UKV. <i>Fräulein Martha Brändlin</i>	180
		Erholungsheim Sonnenhalde, mit 5 Bildern	171—175
		Zentralblatt	2, 115, 146, 182, 210
		Generalbericht	146, 170, 200

## Aus dem Zentralvorstand

Mitteilungen der Zentralpräsidentin <i>Frau Dr. A. H. Mercier</i>	1, 2, 31, 53, 99, 146, 198, 220, 264
---	--------------------------------------

## Aus den Sektionen

An die Sektionspräsidentinnen	8, 42, 83, 114, 206
-------------------------------	---------------------

4. 1947, 1252



	Seite		Seite
Basler Frauenvereine . . . . .	105	Koch- und Haushaltungsschule	
Bern . . . . .	54, 240	St. Gallen . . . . .	104
Davos-Dorf . . . . .	9	Schaffhausen . . . . .	221
Section de Genève . . . . .	58, 59	Solothurn . . . . .	32
Goldau . . . . .	176	Alkoholfreies Gasthaus « Hirschen », Solothurn . . . . .	36
Langenthal . . . . .	55	Stäfa, 100 Jahre . . . . .	79
Langnau . . . . .	78	Steffisburg . . . . .	7
Lyß . . . . .	84	Thalwil . . . . .	100, 101, 124, 125
Menziken-Burg . . . . .	204	Thun . . . . .	178
Montreux . . . . .	177	Verband Bündnerischer Sektionen . . . . .	238
Ostermundigen . . . . .	176	Wolhusen . . . . .	205
Rapperswil-Jona, 50 Jahre . . . . .	201	Zürich . . . . .	265
Reiden . . . . .	108		
St. Gallen . . . . .	102		

### Aus schweizerischen Frauenkreisen. Berufliches, Kongresse, Kurse und Veranstaltungen

Schweiz. Frauensekretariat	6, 10, 43—47, 136	Hilfe unsern eigenen Kindern. Dr. A. Siegfried . . . . .	113
Freundinnen junger Mädchen . . . . .	10	Schweizer Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst . . . . .	114, 228
Volkswirtschaftskammer des Berner Oberlandes . . . . .	11, 186	Schweizer-Woche-Verband	
Eine Meisterinnenprüfung. F. S. . . . .	21	E. M. L.-K. . . . .	162
Congrès du Centre suisse d'étude et d'information . . . . .	30	Spezialistin für Steuerrechtsfragen . . . . .	164
Frauen in amerikanischen Banken F. S. . . . .	37	Wanderausstellung der Schweizer Spende . . . . .	170, 184, 211
Bürgschaftsgenossenschaft Saffa. Ae. . . . .	42	Schweizer Verband diplomierter Schwestern. M. R. . . . .	186
Hilfsaktion der Schweizer Frauen für hungernde Kinder und Mütter . . . . .	61	Dank an Herrn Muggli . . . . .	210
Stiftung Schweizerhilfe für Schweizerkinder im Ausland . . . . .	63, 162	Verein ehemaliger Schülerinnen der kantonalen Land- und hauswirtschaftlichen Schule Wülflingen-Winterthur . . . . .	183, 223, 268
Richtlinien für die Pflegekinder-gesetzgebung . . . . .	63	Schweizerische Nationalspende . . . . .	220
Kinderheimat « Sunnehuus », Frutigen . . . . .	77, 146	F. H. D.-Kantonalverband Bern . . . . .	223
Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft	73, 83, 88, 110, 163, 244	Bäuerinnenschule Uttewil. J. B. . . . .	225
Frauenstimmrecht	21, 37, 86, 137, 163, 164, 230	Le problème du service domestique	227
Pro Juventute	86, 116, 117, 162, 166, 212, 229, 240	Aus dem Bund Schweiz. Frauenvereine. —y. . . . .	242
Frauenkongreß in Montreux . . . . .	90	Tagung der Schweiz. Gemeinnützigen Gesellschaft T. R. . . . .	244
3 <sup>e</sup> Congrès International de la Mère, ouvrière du progrès humain, à Paris. V. Hügi-Ludi . . . . .	111	Der Bernische Frauenbund	
		H. Sch.-D. . . . .	247
		Frauen helfen Frauen. M. Lanz . . . . .	249
		Schweiz. Frauenkalender . . . . .	251
		Stücke zum Aufführen bei Vereinsnähen. H. Sch.-D. . . . .	250

### Nekrologe

Frau Marie von Mühlener-Payot, Bern. H. Sch.-D. . . . .	87	Frau Lina Blank-Moser, M. B. . . . .	176
Frau Dr. E. Zbinden-Schneider, Solothurn. M. B.-R. . . . .	87	Frau Benedikta Arnitz, Goldau . . . . .	176
		Frau M. Maurer, Montreux . . . . .	177
		Frau J. von Speyr-Boelger . . . . .	198

**Bilder**

	Seite		Seite
Miss Margaret Bondfield . . . . .	17	Erholungsheim Sonnenhalde	
Schweizerische Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich			171, 172, 173, 174, 175
	25, 26, 27, 28, 29	Gartenbauschule Niederlenz	
Die Infantin Maria Teresa von Diego Velazquez . . . . .	41		193, 194, 196, 197
Johannes Vermeer van Delft . . . . .	66	Stockholm, Süd-Spital . . . . .	207
Kinderheimat Sunnehuus, Frutigen	77	Prag . . . . .	219
Thalwil am Zürichsee . . . . .	97, 121	Bäuerinnenschule Uttewil . . . . .	225
Die Kirche von Thalwil . . . . .	126	Bernisches Pestalozziheim . . . . .	247
Die Berghilfe . . . . .	110	Die Dichterin <i>Cécile Lauber</i> . . . . .	258
<i>Schweiz. Gartenbauschule in Nie-</i> <i>derlenz</i> . . . . .	194, 196, 197	Mrs. Roosevelt in Bern . . . . .	267
		Pro Juventute. 2 Bildchen . . . . .	269

**Bücher, Kalender und Jugendschriften**

Seiten: 15, 19—23, 43, 67—68, 71, 87, 90—91, 93—94, 115—116, 138—141, 164—165,  
188—191, 215, 230—235, 251—254, 268, 270—275

**Verschiedenes**

Label . . . . .	16, 94, 118, 252	100 Jahre Schweizer Eisenbahn	
Herstellung der Puzzlespiele . . . . .	18	<i>H. Sch.-D.</i> . . . . .	90
Schweiz. Bund für Jugendherbergen		Schweiz. Bundesfeiersammlung . . . . .	92, 145
	57, 142	Die Berghilfe . . . . .	88, 110
Pro Infirmis . . . . .	60	Schweizer. Rotes Kreuz . . . . .	187, 229
Schweizer Mustermesse 1947 . . . . .	90	Das Comptoir Suisse in Lausanne . . . . .	214
		Die Schweiz. Winterhilfe . . . . .	232—237